

### Interesduna / Persona interesada

1 abizena / Apellido 1		2 abizena / Apellido 2	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Izena edo sozietatearen izena / Nombre o razón social		NAN-AIZ-IFK / DNI-NIE-CIF	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Helbidea / Domicilio		PK / CP	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Udalerría / Municipio	1. Telefonoa	2. Telefonoa	E-maila
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

### Ordezkoa / Representante

1 abizena / Apellido 1		2 abizena / Apellido 2	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Izena edo sozietatearen izena / Nombre o razón social		NAN-AIZ-IFK / DNI-NIE-CIF	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Helbidea / Domicilio		PK / CP	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Udalerría / Municipio	1. Telefonoa	2. Telefonoa	E-maila
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Jakinarazpenak nori bidali? / ¿A quién notificar?

<input type="checkbox"/> Interesduna / Persona interesada	<input type="checkbox"/> Ordezkaría / Representante
-----------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------

### Eskabidearen datuak / Datos de la solicitud

Eskabidea mota / Tipo de solicitud

<input type="checkbox"/>	<b>1</b>	<b>Gela balioanitzak erabiltzea /</b> Uso de salas polivalentes
<input type="checkbox"/>	<b>2</b>	<b>Ofizina erabilerarako lagapena /</b> Cesión espacio oficina

#### 1 Gela balioanitzak erabiltzea / Uso de salas polivalentes

Eskatzen den gela kopurua eta zenbat pertsonentzat / N° de salas que se solicitan y para cuántas personas

Erabilera mota / Tipo de uso

<input type="checkbox"/>	<b>Behin-behineko erabilera /</b> Uso puntual
<input type="checkbox"/>	<b>Hiruhileroko erabilera /</b> Uso trimestral

Behar den materiala / Material necesario

<input type="checkbox"/>	<b>Ordenagailu eramangarria /</b> Ordenador portátil
<input type="checkbox"/>	<b>Kanoia /</b> Cañón
<input type="checkbox"/>	<b>Pantaila</b>

<input type="checkbox"/>	<b>Bideo-proiektagailua / Videoprojector</b>
<input type="checkbox"/>	<b>Pizarra</b>

**Epealdia / Período**

<b>Noiztik / Desde:</b>		<b>Noiz arte / Hasta:</b>	
-------------------------	--	---------------------------	--

**Egunak / Días**

**Ordutegia / Horario**

**Jardueraren izena / Denominación de la actividad**

**Norentzat / Dirigido a**

<input type="checkbox"/> <b>Jarduera irekia / Actividad abierta</b>	<input type="checkbox"/> <b>Barne-jarduera / Actividad cerrada</b>
---------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

**Helburua / Objetivo**

## 2 Ofizina erabilerarako lagapena / Cesión espacio oficina

**Erabilera mota / Tipo de uso**

<input type="checkbox"/> <b>Behin-behineko erabilera / Uso puntual</b>
<input type="checkbox"/> <b>Erabilera iraunkorra / Uso permanente</b>

**Erabileraren helburua / Objetivo del uso**

**Epealdia / Período**

<b>Noiztik / Desde:</b>		<b>Noiz arte / Hasta:</b>	
-------------------------	--	---------------------------	--

**Egunak / Días**

**Ordutegia / Horario**

**Ofizina erabiliko duten pertsonen kopurua / N° personas que harán uso de la oficina**

**Tokia eta eguna / Lugar y fecha**

**Sinadura / Firma**

**Tratamenduaren arduraduna**

**Responsable del tratamiento**

**Identitatea:** Donostiako Udala – IFZ P2007400A

**Helbidea:** Ijentea,1 – 20003 Donostia

**Telefonoa:** 010 / 943 481 000

**E-mail:** udalinfo@donostia.eus

**Datuen Babesaren Ordezkarria:** dbo@donostia.eus

**Identidad:** Ayuntamiento de San Sebastián – NIF P2007400A

**Dirección:** Ijentea,1 – 20003 San Sebastián

**Teléfono:** 010 / 943 481 000

**E-mail:** udalinfo@donostia.eus

**Delegado/a de Protección de Datos:** dbo@donostia.eus

**Tratamenduaren xedea**

**Finalidad del tratamiento**

**Helburua:** 75 urte baino gehiagoko adineko pertsonen zahartze aktiboa sustatzeko eta sozializazioa bultzatzea helburu izanik, zentro desberdinetan burutzen diren eguneko talde jarduerai lotutako informazio pertsonalaren kudeaketa.

**Gordetzeko epeak:** Bulegoko artxibotik erabateko ezabatzea 6 urtetan.

**Finalidad:** Gestión la información personal relativa al servicio de atención diurna en diferentes centros con actividades grupales específicas cuyo objetivo es la socialización y el envejecimiento activo de las personas mayores de 75 años

**Plazos de conservación:** Eliminación total a los 6 años en el archivo de oficina.

**Legitimazioa**

**Legitimación**

Botere publikoaren egikaritzea DBEOren 6.1.e) art.

12/2008 Legea, abenduaren 5koa, Gizarte Zerbitzuei buruzkoa

185/2015 Dekretua, urriaren 6koa, Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren Prestazio eta Zerbitzuen Zorroari buruzkoa

39/2006 Legea, abenduaren 14koa, Autonomia Pertsonala Sustatzeari eta Mendetasun-Egoeran dauden Pertsonak Zaintzeari buruzkoa

Donostia Lagunkoia

Donostiako Irisgarritasun Plana

Ejercicio de potestad pública art 6.1.e) RGPD

Ley 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales

Decreto 185/2015, de 6 de octubre, de Cartera de Prestaciones y Servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales

Ley 39/2006, de 14 de diciembre, de Promoción de la Autonomía Personal y Atención a las Personas en Situación de Dependencia

Donostia Lagunkoia

Plan Accesibilidad Donostia

**Hartaileak**

**Personas destinatarias**

Legeak ezarritakoak eta tratamendu honen esparruan aplikagarri direnak.

Las establecidas legalmente y que sean de aplicación en el ámbito de este tratamiento.

**Eskubideak**

**Derechos**

Interesdunek honako eskubide hauek dituzte:

- Donostiako Udala interesdunen datu pertsonalak tratatzen ari den ala ez dioen baieztapena jasotzeko eskubidea.
- Haien datu pertsonaletara sarbide izateko, okerrak diren datuen zuzenketa eskatzeko, edo, kasuan kasu, ezabatzeko eskubidea, datuak jaso ziren beharrianetarako jada beharrezkoak ez direnean.
- Egoera jakin batzuetan honako hauek eskatzeko:
  - Datuen tratamendua mugatzea. Kasu horretan, Donostiako Udalak erreklamazioen aurrean defendatzeko edo haiek egikaritzeko gordeko ditu soilik.
  - Datuen tratamenduaren aurka egitea. Kasu horretan, Donostiako Udalak datuak tratatzeari utziko dio, salbu eta arrazoi legitimo larriak baldin badaude edo erreklamazio posibleen defentsa edo egikaritzea badago. Banakako erabaki automatizatuetarako datuen tratamenduaren aurka egiteko eskubidea ere erabil dezake.

Las personas afectadas tienen derecho a:

- Obtener confirmación sobre si el Ayuntamiento de San Sebastián está tratando sus datos personales.
- Acceder a sus datos personales, así como a solicitar la rectificación de los datos inexactos o, en su caso, solicitar la supresión cuando, entre otros motivos, los datos ya no sean necesarios para las finalidades para las cuales fueron recabados.
- Solicitar en determinadas circunstancias:
  - La limitación del tratamiento de sus datos, en cuyo caso sólo serán conservados para el ejercicio o la defensa de reclamaciones.
  - La oposición al tratamiento de sus datos, en cuyo caso, el Ayuntamiento de San Sebastián dejará de tratar los datos, salvo por motivos legítimos imperiosos, o el ejercicio o la defensa de posibles reclamaciones. Incluido el tratamiento de sus datos para decisiones individuales automatizadas.

Eskubide horiek Donostiako Udalaren aurrean egikaritu ahal izango dira. Helbidea: Ijentea kalea, 1- 20003 Donostia.

Los derechos podrán ejercerse ante el Ayuntamiento de San Sebastián – C/ Ijentea, 1 – 20003 San Sebastián

Eskubideen egikaritzean behar den arreta jaso ez bada, Datuen Babeserako Euskal Bulegoaren aurrean erreklamazioa jarri ahal izango da. Helbidea: Beato Tomás de Zumárraga, 71 - 3. solairua - 01008 Vitoria-Gasteiz.

Si en el ejercicio de sus derechos no ha sido debidamente atendida o atendido, podrá presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección de Datos. Dirección: C/ Beato Tomás de Zumárraga, 71 – 3ª planta - 01008 Victoria-Gasteiz.